

Chain of Life –From Ocean to Mountain–

Shiretoko Peninsula is located in northeast Hokkaido. The site is filled with an assortment of landscapes including the steep peaks of mountain ranges, sheer cliffs along the coastline, and various marshes, lakes, and swamps. Shiretoko maintains pristine forests and diverse vegetation that cover ground from the shore to mountain peaks 1,600 m high. The heritage site includes the Shiretoko Peninsula and surrounding marine areas.

The salmon and dolly varden of Shiretoko migrate between the sea and rivers, and become food sources for a wide range of wildlife including large terrestrial mammals and endangered birds of prey as well as various marine mammals and seabirds. The population density of the brown bear is among the highest in the world due to the abundance of food and diverse habitats.

In addition, Shiretoko features a unique composition and distribution of fauna and flora such as the coexistence of southern and northern species reflective of the geographical location and diverse natural environments. Further, Shiretoko is an important breeding or wintering ground for many globally threatened species such as Blakiston's fish-owl, Steller's sea eagle, and the white-tailed eagle; therefore, it is an essential habitat for the conservation of these species.

Une chaîne de vie des montagnes à l'océan

Des pics abrupts dominant les chaînes montagneuses nées de l'activité volcanique en passant par ses falaises maritimes escarpées et marais, lacs et marécages, la péninsule de Shiretoko offre un paysage aussi riche que varié recelant en outre une végétation intacte et diverse. Au cours de ses pérégrinations entre l'océan et les rivières, le saumon de Shiretoko fait vivre tout un pan de vie sauvage, de grands mammifères tels l'ours brun ou encore des oiseaux de proie menacés comme le kétoupa de Blakinston, le pygargue empereur ou le pygargue à queue blanche. A Shiretoko, l'interaction étroite entre les milieux naturels marin et terrestre donne naissance à un écosystème d'une grande richesse.

Lieu vital où viennent se reproduire ou hiverner nombre d'espèces rares sur la planète, le kétoupa de Blakinston, le pygargue empereur ou le pygargue à queue blanche pour n'en citer que quelques unes, la péninsule de Shiretoko constitue un habitat essentiel pour la conservation de ces espèces.



Brown bear *Ursus arctos*



Blakiston's fish-owl *Ketupa blakistoni blakistoni*



Pink salmon *Oncorhynchus gorbuscha*